

Bitte zurücksenden an: | *Please return to:*

MESSE BREMEN & ÖVB-Arena  
WFB Wirtschaftsförderung Bremen GmbH  
Findorffstr. 101  
28215 Bremen

**Fax: +49 (0) 421.3505 15 270**

**Ansprechpartner | Contact:**

Leonie Schlee  
Tel.: +49 (0) 421.3505 468  
E-mail: spacetech@messe-bremen.de

**Rücksendetermin | Closing date: 15<sup>th</sup> September 2017**

## ELEKTROINSTALLATION | ELECTRICAL INSTALLATION

<input type="checkbox"/> Wir benötigen <b>keinen</b> Stromanschluss!   <i>We do not require electrical installation!</i>				
Artikel-Nr. <i>Item No.</i>	Anzahl <i>Quantity</i>	Artikelbeschreibung <i>Description</i>	Einheit <i>Unit</i>	Preis je Einheit <i>Price per unit</i>
<b>Wechselstromanschluss</b> , mit einer Schuko-Steckdose, inkl. Verbrauch <i>Alternating current connection, incl. socket and consumption</i>				
D101		230 V bis   <i>up to 3 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>142,50 €</b>
<b>Drehstromanschluss</b> , inkl. einer Steckverbindung und Zähler <i>Three-phase current connection, incl. socket and meter</i>				
D102		CEE 16 A, 400 V bis   <i>up to 5 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>145,00 €</b>
D112		CEE 16 A, 400 V bis   <i>up to 9 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>181,00 €</b>
D103		CEE 32 A, 400 V bis   <i>up to 20 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>237,00 €</b>
D104		CEE 63 A, 400 V bis   <i>up to 40 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>396,00 €</b>
D105		CEE 125 A, 400 V bis   <i>up to 60 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>556,00 €</b>
<b>Verteilung</b> , mit FI-Schalter und Sicherungsautomaten (Mietgeräte) <i>Distribution, with FI switch and automatic circuit breaker (rental equipment)</i>				
D120		400 V bis   <i>up to 9 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>98,00 €</b>
D121		400 V bis   <i>up to 20 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>138,00 €</b>
D122		400 V bis   <i>up to 40 kW</i>	Stck. <i>pcs.</i>	<b>170,00 €</b>

Bei der Bestellung werden die umseitig aufgeführten Anschluss- und Zahlungsbedingungen anerkannt.

Bitte beachten Sie, dass eine **Standskizze (Formblatt C 1)** mit Angabe der gewünschten Anschlusspositionen unbedingt notwendig ist.

Kurzfristige Strombestellungen (ab 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn) werden mit 50 % Zuschlag berechnet. Der Stromverbrauch bei Drehstromanschlüssen wird grundsätzlich nach Abschluss der Veranstaltung vom Auftragnehmer berechnet: Strompreis pro kWh: **EUR 0,39** (D108).

Für Dreifachsteckdosen und Verlängerungskabel berechnen wir eine Leihgebühr von **EUR 2,00** pro Stück (D109)

*The terms and conditions of connection and payment listed on the back page are accepted upon ordering.*

*Please note that a **stand sketch (order form C 1)** with details about your required supply points is absolutely necessary.*

*Short-term orders (less than 14 days before start of event) will be charged a surcharge of 50 %. Electricity consumption (three-phase current) will be charged by the contractor after the end of the exhibition: Price per kWh **EUR 0.39** (D108).*

*A rental fee of **EUR 2.00** (D109) per piece will be charged for sockets (three plugs) and extension cables.*

Aussteller   <i>Exhibitor:</i>	Ansprechpartner   <i>Contact:</i>	Halle & Stand-Nr   <i>Hall &amp; Stand N°</i>
Telefon & E-Mail Adresse   <i>Telephone &amp; email address:</i>		Firmenstempel, Unterschrift <i>Company stamp, Signature</i>
Rechnungsempfänger   <i>Invoice address:</i>		
Steuernummer   <i>Int. VAT identification no.:</i>	Bestellnummer Rechnungsempf.   <i>Order number recipient:</i>	
Straße   <i>Street:</i>	PLZ & Ort   <i>Postal Code &amp; City:</i>	Ort, Datum   <i>Place, Date</i>

**ELEKTROINSTALLATION | ELECTRICAL INSTALLATION**

1. Die Arbeiten umfassen das Verlegen von Elektrozuleitungen im notwendigen Querschnitt nach der vorgegebenen Leistungsangabe in kW von der Hallenverteilung oder der nächsten Übergabestelle bis zum jeweiligen Ausstellungs-/ Messestand, wobei es unbedeutend ist, in welcher Entfernung sich die Übergabestelle befindet, da hier ein Durchschnittswert ermittelt wurde.
2. Die Installation der Zuleitung für den Stand (bis zum Sicherungskasten) wird auf Grund Ihrer Bestellung durch die MESSE BREMEN veranlasst.
3. Eine Auftragsbestätigung erfolgt nicht. Will der Aussteller die Sicherheit des Auftragseingangs, so wird die Form des Einschreibens empfohlen. Schriftverkehr wird nur geführt, wenn Punkte durch die Anschlussbedingungen nicht klargestellt sind.
4. Eigene Installationsarbeiten sind anzugeben und werden gegen Gebühr abgenommen. Anlagen und Geräte müssen den VDE-Vorschriften und den TAB der örtlichen EVU entsprechen. Fehlen die Voraussetzungen, so wird der Anschluss abgeschaltet. Das gleiche erfolgt, wenn der Nachbarstand von Ihrem Anschluss versorgt wird. Ersatzansprüche können in diesen Fällen nicht gestellt werden.
5. Für Bestellungen, die später als 2 Wochen vor Ausstellungsbeginn eingehen, wird ein Zuschlag von 50% erhoben. Die Kosten der Installation werden dann im Voraus berechnet und lt. Quittung kassiert, es wird aber keine Fertigstellung bis zur Eröffnung garantiert.
6. Beschädigte Materialien werden zum Tagespreis in Rechnung gestellt.
7. Verbrauchsgebühren für Stände mit Zähler werden nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt für EUR 0,39 pro kWh.
8. Für Stromausfall, Spannungsschwankungen und Beschädigungen der Anlagen wird keine Haftung übernommen. Es ist Sache des Ausstellers, sich gegen Schäden durch Stromausfall zu versichern.
9. Während der gesamten Laufzeit der Ausstellung stehen Monteure für den Störungsdienst zur Verfügung. Das Auswechseln von Sicherungen sowie das Wiedereinschalten von FI-Schutzschaltern aufgrund von Überlast und fehlerhaften Geräten der Aussteller wird nach dem zweiten Einsatz des Störungsdienstes mit je EUR 18,00 inkl. MwSt. berechnet. Der Störungsdienst ist nur für Schäden zuständig, die an der Anlage bis zum Übergabepunkt entstehen.
10. Die angegebenen Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Bremen, Juni 2008

1. *The work includes the installation of lines in the necessary cross-section according to the given rating in kW, from the hall distribution or the nearest supply point to the individual exhibition/fair stand, whereby the distance from the supply point is of no significance due to the fact that an average value is determined.*
2. *The installation of the cable to the stand (as far as the fuse box) is arranged by MESSE BREMEN on the basis of your order.*
3. *There will be no confirmation of order. If the exhibitor would like to have proof of receipt of order it is recommended to use registered mail. There will only be written correspondence if the connection conditions need to be clarified.*
4. *Your own installation work must be specified and will be inspected for an appropriate fee. Equipment and units must comply with the VDE regulations and with the technical regulations of the local electricity supply company. If these requirements are not fulfilled, the connection will be switched off. The same applies if the stand next to yours is supplied from your connection. Claims for damages cannot be accepted in these cases.*
5. *An additional charge of 50% will be made for orders which are received less than 2 weeks before the start of the exhibition. The costs for the installation will in this case be calculated in advance and charged as per the receipt. However, it is not guaranteed that the installation will be finished by the opening date.*
6. *Damaged materials will be charged at the current price.*
7. *Electricity consumption for stands with meters will be invoiced after the event at EUR 0.39 / kWh.*
8. *No responsibility can be accepted for power failures and variations to the plant. It is the responsibility of the exhibitors to insure themselves against damage due to power failures.*
9. *Electricians will be available to repair their faulty equipment during the whole period of the exhibition. Replacement of fuses which are blown by use of excessive current by the exhibitor will be charged at the rate of EUR 18 (incl. VAT) per fuse for second and subsequent fuses. The repair service is only responsible for damages arising to the facility up to the supply point.*
10. *All prices indicated are subject to legal VAT.*

Bremen, June 2008